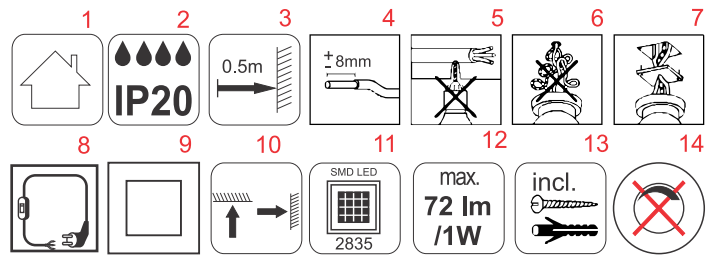
MITEA® LIGHTING
www.mitealighting.com
Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax.: **+381 37 44 71 70**
e-mail: **info@matejic.rs**

SRB MNE BIH



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: **LED lampa T8 M2081-1x9W, M2081-1x18W,**
Radni napon: **170-240V/50-60Hz,**
Izvor svetla: **SMD LED 2835 - 72lm / 1W,**
Stepen zaštite: **IP 20** (samo za unutrašnju upotrebu),
Temperatura okoline: **0 ~ +40°C,**

И005 15

VAŽNO UPOZORENjE:

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Dužina kablova na strujnim izlazima treba biti od 0,5m~2m kako bi se izbegle radio smetnje. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu.

LEGENDA ZNAČENjA SIMBOLA

1. koristiti samo u zatvorenim prostorijama
2. ne koristiti u kupatilima i vlažnim prostorijama
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampa nema priključak za uzemljenje, DRUGI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. tip sijalice koju koristi rasvetno telo
12. lumen
13. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom
14. lampa nije pogodna za dimovanje

INSTALACIJA:

Montirati lampu prema prikazanom dijagramu (okrenite stranu). Uključiti u struju.

ODRŽAVANjE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebnog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Nijedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevođenje, adaptiranje ili vršiti transformacija tekstsa i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

For your safety, install according to the instructions!!!

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: **LED lamp M2081-1x9W, M2081-1x18W,**
Operating voltage: 1**70-240V/50-60Hz,**
Light source: **SMD LED 2835 - 72lm / 1W,**
Level of protection: **IP 20** (for in door use only),
Ambient temperature: **0 ~ +40°C,**

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end off installation. Please use proper wire for connection. The length of output leads should be typically 0.5m~2m in order to keep radio interference minimum. Use for in door objects only.

LEGEND:

1. indoor use only
2. please do not use the lamp in damp premises
3. minimum distance from the other objects
4. remove insulation as shown on the picture
5. be careful when installing, do not drill where are the power lines
6. attention, do not cross the wires
7. if you install on a junction box, set the lid before
8. connect only with direct connection to the main power
9. **second** class el. protection
10. way of mounting
11. type of the bulb
12. lumen
13. accessories required for installation - supplied with the product
14. the lamp is not suitable for dimming

INSTALLATION:

Install the lamp as shown in the diagram (next page). Turn on the power supply.

MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals.

Information about protection of environment

This lamp can`t be disposed on the end of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejic d.o.o.. All rights reserved.

The manufacturer / distributor takes no responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.

SLO

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!

NAVODILO ZA UPORABO

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:

Model: **LED svetilka M2081-1x9W, M2081-1x18W,**
Obratovalna napetost: **170-240V/50-60Hz,**
Izvor svetlobe: **SMD LED 2835 - 72lm / 1W,**
Stopnja zaščite: **IP 20 (za uporabo v zaprtih prostorih)),**
Temperatura okolice: **0 ~ +40°C,**

VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Dolžina napajalnega kabla naj bo med 0,5m in 2m dolžine da se minimizira motnje radijskih signalov. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.

SIMBOLI:

1. tip zaščite – odporno na vlago
2. odpornost na vlago
3. najmanjša dovoljena razdalja med razsvetljave telesa in drugih predmetov
4. odstranite izolazijo kot je prikazano na sliki
5. pazite da med montiranjem ne vrtate kjer so električni vodi
6. pozornosti, ne umrsiti žico
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. povežite le direktno na električno mrežo
9. izdelek nema priključek za ozemljitev, DRUGI stopnja zaščite
10. pravilna montaža izdelka
11. tip sijalke , ki jih uporabljajo izdelak
12. lumen
13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom
14. svetilka ni primeren za zatemnjevanje

MONTAŽA:

Navodila za montažo in način montaže lahko najdete na zadnji strani navodil

VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izključite varovalko in dovod električnega toka. Uporabite bombažno krpo s malo količino alkohola začiščenje okvira. Ne Uporablajte močnejših kemijskih sredstev. Pazite da tekočina ne pride v stik z deli pod napetostjo.

NAVODILA ZA ZAŠČITO OKOLJA:

Izdelek po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na paliranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reproducirati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, priredba ali sprememba izvedli tektsta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić doo

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

MK

За ваша безбедност, инсталација, според инструкциите!

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Назив на производот: **M2081-1x9W, M2081-1x18W,**
Работен напон: **170-240V/50-60 Hz,**
Извор на светлина: **SMD LED 2835 - 72lm / 1W,**
Степен на заштита: **IP 20 (користете само во затворени простории),**
Температура на околина: **0 ~ +40°C,**

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучите го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Должина на кабловите на струјните излези треба да бидат од 0.5m-2m така што би се избегнале радио пречките. Светилка е наменета за внатрешна употреба.

ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧЕЊЕ НА СИМБОЛИТЕ:

1. Да се користи само во затворени простории
2. Не користете во купатило или други влажни простории
3. Минимална дозволена оддалеченост помеѓу расветното тело и други предмети
4. Избланкирајте ја изолацијата како на сликата
5. Внимавајте при монтажа на расветното тело да не дупчите каде што се струјните водови
6. Обрните внимание да не дојде до вкрстување на жиците при поставување
7. Доколку се монтира на разводна кутија, поклопот поставите го пред монтажа
8. Поврзување да се врши само со директен приклучок на електричната мрежа
9. Лампата нема приклучок за уземување,други степен на заштита
10. Правилно поставување на расветното тело
11. Тип на сијалица која ја користи расветното тело
12. Lumen
13. Дополнителна опрема неопходна за монтирање-во комплет со производот
14. Светилка не е погодна за намалување на светлината

ИНСТАЛАЦИЈА:

Светилка инсталирате како што е прикажано во дијаграм (сврти нова страница). Вклучување на напојувањето.

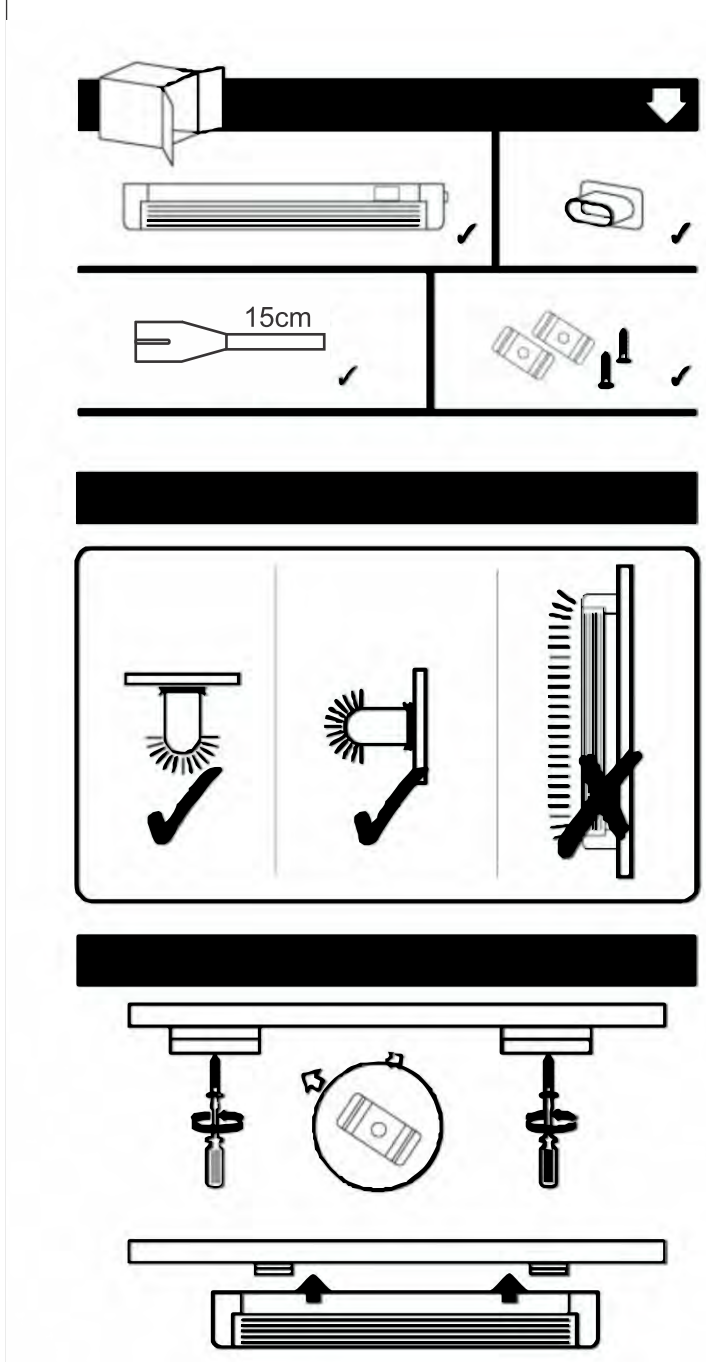
ОДРЖУВАЊЕ:

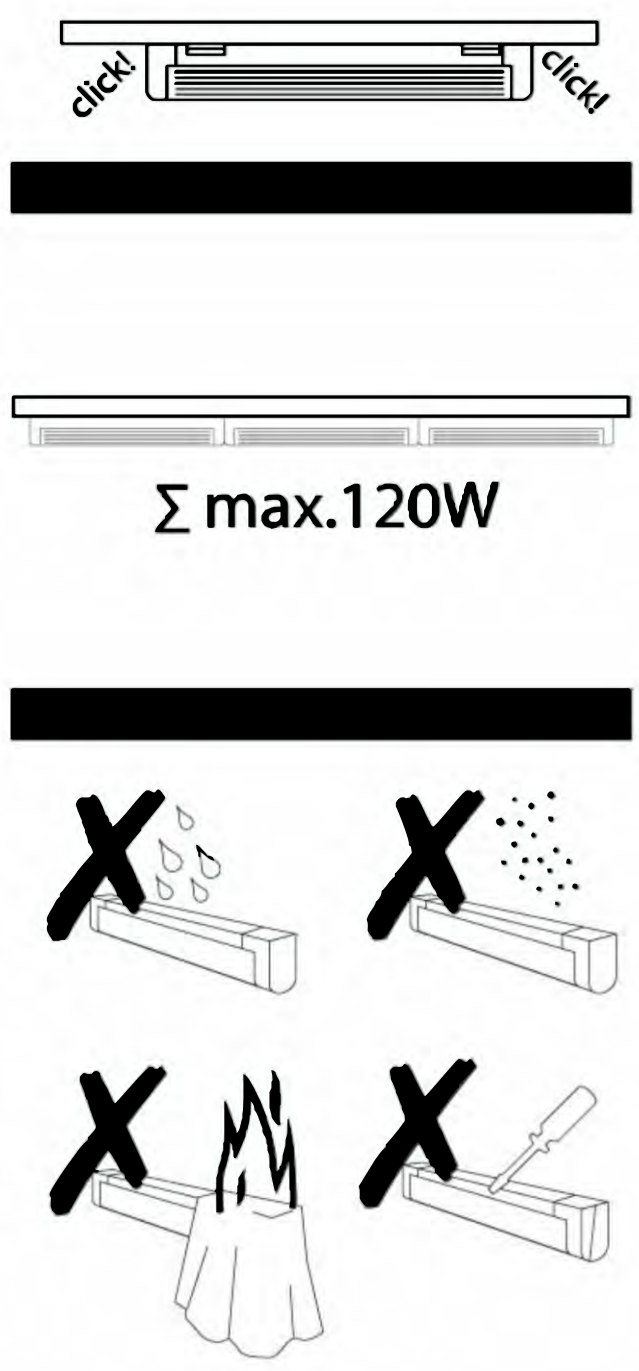
Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја.Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течноста да не дојде во допир со електричните делови.

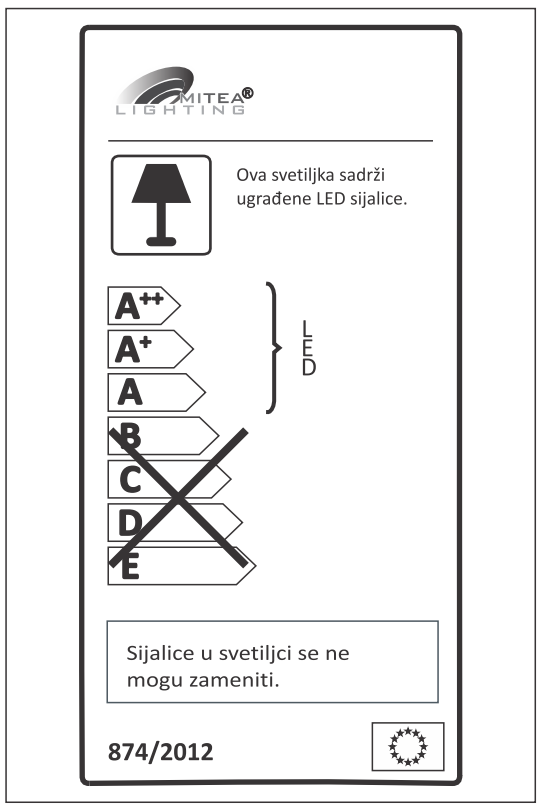
Упатство за заштиту на животна средина

Оваа светилка не смее на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот одпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.







GB	This luminaire contains built-in LED lamps. The LED lamps cannot be changed in the luminaire.
PL	W skład oprawy wchodzą wbudowane lampy LED. Nie można wymieniać lamp w oprawie.
BIH	Rasvjetno tijelo ima ugrađene LED svjetilike. Svjetiljke u rasvjetnom tijelu se ne mogu mijenjati
MK	Овој светлосно тело содржи вграден LED светилки LED лампи не може да се промени на овој светлосно тело.
SLO	Ta svetilka ima vgrajene LED-sijalke. Sijalk v svetilki ni mogoče zamenjati.
HR	Ovo rasvjetno tijelo sadrži ugrađene LED žarulje. Žarulje u rasvjetnom tijelu ne mogu se zamijeniti.
BG	Това осветително тяло съдържа вградени светодиодни лампи. Лампите в осветителното тяло не могат да бъдат сменяни.
GR	Το φωτιστικό αυτό περιέχει ενσωματωμένους λαμπτήρες LED. Οι λαμπτήρες αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατόν να αλλαχθούν
TR	Bu armatür dahili LED lambalar içerir. Armatürdeki lambalar değiştirilemez.
RUS	Данный светильник содержит встроенные светодиодные лампы. Смена ламп в этом светильнике не предусмотрена.
HU	A lámpatest beépített LED-lámpákat tartalmaz. A lámpák nem cserélhetők a lámpatestben.
RO	Acest corp de iluminat este prevăzut cu lămpi cu leduri integrate. Lămpile din acest corp de iluminat nu pot fi schimbate.
DEU	Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen. Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.